ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2020/353 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Μαρτίου 2020

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]) (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 15 Φεβρουαρίου 2019 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: ΛΔΚ ή οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας). Το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας διευκρινίστηκε στην ανακοίνωση για την τροποποίηση της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας ([3]).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2019 από την Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Τροχών (στο εξής: EUWA ή καταγγέλλων) εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν άνω του 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής χαλύβδινων τροχών δρόμου. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

(3) Η Επιτροπή δεν υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/1693 της Επιτροπής ([4]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού). Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με αυτό το θέμα.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. ΕΕ C 60 της 15.2.2019, σ. 19.

([3]) Ανακοίνωση σχετικά με την τροποποίηση της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. ΕΕ C 111 της 25.3.2019, σ. 52.

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1693 της Επιτροπής, της 9ης Οκτωβρίου 2019, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 259 της 10.10.2019, σ. 15).

1.3. **Προσωρινά μέτρα**

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, στις 19 Σεπτεμβρίου 2019 η Επιτροπή παρέσχε στα μέρη περίληψη των προτεινόμενων δασμών και λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και το περιθώριο που είναι επαρκές για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών εντός τριών εργάσιμων ημερών. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

(5) Στις 11 Οκτωβρίου 2019 η Επιτροπή επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(6) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018 (στο εξής περίοδος έρευνας ή ΠΕ) και η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.4. **Επακόλουθη διαδικασία**

(7) Μετά την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων αποφασίστηκε η επιβολή προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ (στο εξής: κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων), ο καταγγέλων, οκτώ εισαγωγείς και/ή μεταπωλητές και δύο κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς κοινοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους σχετικά με τα προσωρινά πορίσματα.

(8) Τα μέρη που το ζήτησαν έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Πραγματοποιήθηκε ακρόαση με έναν κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα. Στο στάδιο αυτό δεν ζητήθηκε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(9) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά της πορίσματα. Η Επιτροπή, όταν κατέληξε στα οριστικά συμπεράσματά της, εξέτασε τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη και αναθεώρησε τα προσωρινά της συμπεράσματα, όπου ήταν σκόπιμο.

(10) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Ένωση χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής ΛΔΚ (στο εξής: κοινοποίηση τελικών πορισμάτων). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την τελική ενημέρωση.

(11) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας πραγματοποίησε ακρόαση με τις υπηρεσίες της Επιτροπής στις 9 Ιανουαρίου 2020. Στις 16 Ιανουαρίου 2020, μία ομάδα κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων πραγματοποίησε ακρόαση παρουσία του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με το στάδιο μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων.

(12) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και ελήφθησαν υπόψη, όπου κρίθηκε σκόπιμο, στον παρόντα κανονισμό.

1.5. **Δειγματοληψία**

(13) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τη δειγματοληψία, επιβεβαιώθηκαν οι αιτιολογικές σκέψεις 7 έως 18 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

1.6. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(14) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά την περίοδο έρευνας και την εξεταζόμενη περίοδο, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 23 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

2. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(15) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, αρκετά μέρη επισήμαναν αμφισημίες στην περιγραφή του κωδικού TARIC 8716 90 90 97, δηλαδή έναν από τους κωδικούς που υπόκεινται σε προσωρινά μέτρα. Τα εν λόγω μέρη ζήτησαν από την Επιτροπή να επιβεβαιώσει ότι ο κωδικός αυτός αναφέρεται μόνο στους τροχούς για οδική χρήση και, ως εκ τούτου, δεν καλύπτει τους τροχούς για τις χειράμαξες και τα χειροκίνητα τροχοφόρα φορεία.

(16) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η ερμηνεία αυτή ήταν ορθή και ότι οι τροχοί των χειραμαξών και των χειροκίνητων τροχοφόρων φορείων δεν εμπίπτουν στο πεδίο της παρούσας έρευνας. Για λόγους σαφήνειας, η Επιτροπή προσάρμοσε ανάλογα την περιγραφή του εν λόγω κωδικού TARIC. Στις 29 Οκτωβρίου 2019 η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης σημείωμα στον φάκελο με το οποίο ενημέρωνε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την εν λόγω προσαρμογή.

(17) Αμέσως πριν από τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ζήτησε την εξαίρεση των εφεδρικών χαλύβδινων τροχών δρόμου για επιβατικά αυτοκίνητα, με την αιτιολογία ότι δεν έχουν τα ίδια βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά με όλα τα άλλα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος. Ο εν λόγω εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι εφεδρικοί χαλύβδινοι τροχοί δρόμου δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως φυσιολογικοί τροχοί, επειδή η ταχύτητά τους περιορίζεται στα 80 km/h. Το μέρος ισχυρίστηκε επίσης ότι η συνολική παραγωγή εφεδρικών χαλύβδινων τροχών δρόμου για επιβατικά αυτοκίνητα είναι πολύ μικρή στην Ένωση, ακόμη και ανύπαρκτη στην περίπτωση της αγοράς ανταλλακτικών (σε αντίθεση με τον κατασκευαστή πρωτότυπου εξοπλισμού ή το τμήμα ΚΠΕ, όπου οι τροχοί ενσωματώνονται στο αυτοκίνητο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κατασκευής).

(18) Η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα. Το όριο ταχύτητας δεν μεταβάλλει τα βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά ενός τροχού και ο εισαγωγέας δεν προσκόμισε άλλα αποδεικτικά στοιχεία που να καταδεικνύουν ότι αυτοί οι εφεδρικοί τροχοί δρόμου θα είχαν τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από όλα τα άλλα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Επιπλέον, το ίδιο το μέρος επιβεβαίωσε ότι υπάρχει παραγωγή αυτών των τύπων τροχών στην Ένωση και, συνεπώς, ανταγωνισμός με εισαγόμενους χαλύβδινους εφεδρικούς τροχούς. Το γεγονός ότι οι τροχοί αυτοί φέρονται να μην παράγονται και πωλούνται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε έναν από τους δύο κύριους διαύλους διανομής είναι άνευ σημασίας, δεδομένου ότι οι χαλύβδινοι τροχοί δρόμου στην αγορά ανταλλακτικών και εκείνοι που πωλούνται στο τμήμα ΚΠΕ έχουν τα ίδια βασικά τεχνικά και φυσικά χαρακτηριστικά.

(19) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένα μέρος επέκρινε το γεγονός ότι η καταγγελία κάνει χρήση της εφαρμογής του τροχού, δηλαδή τροχών που χρησιμοποιούνται στον δρόμο, για να προσδιορίσει κατά πόσον ένας χαλύβδινος τροχός εμπίπτει στο πεδίο της έρευνας. Αντιθέτως, το μέρος πρότεινε την ταχύτητα και το φορτίο ως το διακριτικό κριτήριο για να καθοριστεί κατά πόσον ένας χαλύβδινος τροχός είναι σχεδιασμένος για να χρησιμοποιείται στον δρόμο και, ως εκ τούτου, εμπίπτει στο πεδίο της έρευνας. Ειδικότερα, το μέρος θεώρησε ότι ως τροχοί δρόμου σχεδιάζονται και κατασκευάζονται μόνο τροχοί που έχουν σχεδιαστεί για ταχύτητες άνω των 50 km/h. Το μέρος επανέλαβε τον ισχυρισμό μετά την τελική αποκάλυψη στοιχείων.

(20) Η Επιτροπή θεώρησε ότι ο ισχυρισμός αυτός δεν αμφισβητεί τον ορισμό του προϊόντος ή το πεδίο εφαρμογής της ίδιας της έρευνας, αλλά ότι μάλλον προτείνει έναν εναλλακτικό τρόπο περιγραφής των χαλύβδινων τροχών. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι η ταχύτητα αποτελεί σημαντικό παράγοντα για τον ορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, όπως εξηγείται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 18, και, ως εκ τούτου, απέρριψε την πρόταση του ενδιαφερόμενου μέρους.

(21) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού δεν περιείχε ούτε τεχνικούς ορισμούς για τα εξαιρούμενα προϊόντα ούτε διαδικασίες για την επιβεβαίωση με τους τελωνειακούς υπαλλήλους της Ένωσης και τις υπηρεσίες της Επιτροπής κατά πόσον ορισμένα προϊόντα εξαιρέθηκαν από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων.

(22) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε, ωστόσο, ότι οι τεχνικοί ορισμοί των εξαιρούμενων προϊόντων και οι ήδη ισχύουσες τελωνειακές διαδικασίες ήταν επαρκείς για την ορθή εφαρμογή και παρακολούθηση των τρεχόντων μέτρων αντιντάμπινγκ και ότι, επί του παρόντος, δεν φαινόταν να χρειάζονται εν προκειμένω πρόσθετοι ορισμοί ή διαδικασίες. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(23) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υποστήριξε ότι οι χαλύβδινοι τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα με διάμετρο σώτρου 16 ίντσες και άνω (έως και 54 ίντσες) θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο της έρευνας, διότι έχουν διαφορετικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά από τους χαλύβδινους τροχούς για ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα φορτηγών οχημάτων και ως προς την ταχύτητα, την ικανότητα φόρτισης και τις οπές για τα μπουλόνια. Σημειώνεται ότι στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού αναφέρεται ότι, για λόγους σαφήνειας, από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων αποκλείονται τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς και έχουν διάμετρο σώτρου που δεν υπερβαίνει τις 16 ίντσες. Ωστόσο, ενώ ο αποκλεισμός αυτός περιόρισε το πεδίο της έρευνας, δεν άλλαξε το γεγονός ότι οι τροχοί που σχεδιάζονται κυρίως για χρήση εκτός δρόμου δεν καλύπτονταν ποτέ από τον ορισμό του προϊόντος, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 24.

(24) Σημειώνεται ότι ο κανονισμός για την επιβολή προσωρινού δασμού απέκλεισε προσωρινά από το πεδίο εφαρμογής τους τροχούς για ρυμουλκούμενα επιβατικών αυτοκινήτων, τροχόσπιτα, γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς, με διάμετρο σώτρου έως και 16 ίντσες. Κατά συνέπεια, ορισμένα μέρη έκριναν ότι οι τροχοί των γεωργικών ρυμουλκούμενων και οι άλλου ρυμουλκούμενου γεωργικού εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται σε αγρούς, με διάμετρο σώτρου μεγαλύτερη από 16 ίντσες, θα καλύπτονται από το πεδίο εφαρμογής των μέτρων. Ωστόσο, η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, με την εξαίρεση αυτή, δεν είχε την πρόθεση να συμπεριλάβει στο πεδίο της έρευνας ορισμένους άλλους τροχούς για οχήματα εκτός δρόμου. Πράγματι, οι τροχοί που προορίζονται για άλλες χρήσεις εκτός από το δημόσιο οδικό δίκτυο εξαιρέθηκαν ρητά από τον ορισμό του προϊόντος στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Αυτή ήταν και η πρόθεση του καταγγέλλοντος. Πράγματι, η ανοικτή έκδοση της καταγγελίας όριζε ότι οι τροχοί των OTR (οχήματα εκτός δρόμου), δηλαδή οι τροχοί για εξοπλισμό που δεν είναι κανονικά σχεδιασμένος για οδική χρήση, όπως γεωργικοί τροχοί, τροχοί χωματουργικού και μεταλλευτικού εξοπλισμού και τροχοί για βιομηχανική χρήση (όπως τροχοί για περονοφόρα ανυψωτικά μηχανήματα ή γερανούς) εξαιρούνται από την παρούσα καταγγελία. Η έρευνα δεν εντόπισε κανέναν λόγο αμφισβήτησης του εν λόγω αποκλεισμού και, ως εκ τούτου, οι χαλύβδινοι τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα δεν συμπεριλήφθηκαν στο πεδίο της έρευνας, ανεξάρτητα από τις διαμέτρους των σώτρων τους.

(25) Μετά την τελική γνωστοποίηση, η EUWA πρότεινε να προστεθούν οι «τροχοί για χρήση σε κατασκευαστικά οχήματα» στον κατάλογο των προϊόντων που εξαιρούνται. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η προσθήκη αυτή ήταν περιττή, δεδομένου ότι οι τροχοί αυτοί δεν καλύπτονταν ποτέ από τον ορισμό του προϊόντος. Κατά συνέπεια, η πρόταση της EUWA απορρίφθηκε.

(26) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υποστήριξε ότι ορισμένοι τροχοί για χειμερινά ελαστικά επιβατικών αυτοκινήτων θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο της έρευνας, συγκεκριμένα οι τροχοί που είναι ειδικά σχεδιασμένοι να τοποθετούνται σε πολλαπλά μοντέλα αυτοκινήτων. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί αρνήθηκαν να παράγουν τους τροχούς αυτού του τύπου και ότι οι τροχοί αυτοί έχουν χαρακτηριστικά εξοικονόμησης πόρων και εξυπηρετούν ένα μικρό μερίδιο της δευτερογενούς αγοράς ή της αγοράς ανταλλακτικών. Το μέρος επανέλαβε τους ισχυρισμούς μετά την τελική αποκάλυψη στοιχείων.

(27) Η έρευνα έδειξε ότι οι χαλύβδινοι τροχοί για χειμερινά ελαστικά –συμπεριλαμβανομένων εκείνων που τοποθετούνται σε πολλαπλά μοντέλα αυτοκινήτων– έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά με τα άλλα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας. Ο τροχός από τον μη συνδεδεμένο εισαγωγέα είναι ένας «ανώνυμος» τροχός επιβατικού αυτοκινήτου, ο οποίος διαθέτει έναν κρίκο προσαρμογέα κεντρικής οπής. Το χαρακτηριστικό αυτό επιτρέπει τη χρήση ενός βασικού τροχού για διάφορες διαμέτρους κεντρικής οπής μέσω διαφορετικών προσαρμογέων κεντρικής οπής. Το αποτέλεσμα είναι το ίδιο με μια κεντρική οπή σταθερής διαμέτρου. Το προϊόν ανταγωνίζεται τροχούς για χειμερινά ελαστικά που παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς και διανέμονται τόσο στον δίαυλο ΚΠΕ όσο και στον δίαυλο της δευτερογενούς αγοράς. Συνεπώς, δεν μπορούσε να στοιχειοθετηθεί ο αποκλεισμός αυτού του τύπου προϊόντος από το πεδίο της έρευνας. Η Επιτροπή, επομένως, απέρριψε το αίτημα του μη συνδεδεμένου εισαγωγέα.

2.2. **Συμπέρασμα**

(28) Αφού έλαβε υπόψη όλες τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο ορισμός του προϊόντος στην αιτιολογική σκέψη 42 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού αντικατόπτριζε ορθά το πεδίο της έρευνας. Έτσι, το υπό εξέταση προϊόν ορίστηκε ως χαλύβδινοι τροχοί δρόμου, ανεξάρτητα από το εάν συνοδεύονται από τα εξαρτήματά τους ή όχι και ανεξάρτητα από το εάν είναι εξοπλισμένοι με ελαστικά, σχεδιασμένοι για:

— ελκυστήρες δρόμου,

— μηχανοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων και/ή εμπορευμάτων,

— μηχανοκίνητα οχήματα ειδικού σκοπού (για παράδειγμα, πυροσβεστικά οχήματα, αυτοκίνητα-καταβρεχτήρες),

— Ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, μη μηχανοκίνητα οχήματα, των ανωτέρω οχημάτων

καταγωγής ΛΔΚ, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 και ex 8716 90 90 (κωδικοί TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97) («το υπό εξέταση προϊόν»).

Εξαιρέθηκαν τα ακόλουθα προϊόντα:

— χαλύβδινοι τροχοί δρόμου για τη βιομηχανική συναρμολόγηση των χειροδηγούμενων ελκυστήρων που εμπίπτουν στη διάκριση 8701 10,

— τροχοί για μοτοσικλέτες (quad) για χρήση εντός δρόμου,

— μέρη τροχών με αστεροειδή μορφή, που έχουν χυτευθεί σε ένα μόνο τεμάχιο, από χάλυβα,

— τροχοί για μηχανοκίνητα οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για χρήσεις άλλες εκτός από τους δημόσιους δρόμους (για παράδειγμα τροχοί για γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, για περονοφόρα οχήματα, για οχήματα οπισθέλκυσης, για ανατρεπόμενα φορτηγά για χρήση εκτός οδικού δικτύου),

— τροχοί για ρυμουλκούμενα και τροχόσπιτα, μη μηχανοκίνητα, με διάμετρο σώτρου έως και 16 ίντσες,

— τροχοί για ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήσεις άλλες από τους δημόσιους δρόμους (π.χ. τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς).

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(29) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 43 έως 48 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή αποφάσισε να κάνει χρήση των διατάξεων του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού όσον αφορά έναν από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να συμβιβάσει τους ελεγμένους λογαριασμούς και τις φορολογικές εκθέσεις του παραγωγού-εξαγωγέα με τα στοιχεία που υπέβαλε σχετικά με τις εξαγωγικές πωλήσεις του. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παρεχόμενες πληροφορίες ήταν αναξιόπιστες, με αποτέλεσμα να προκύψει η ανάγκη εφαρμογής του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ώστε να ολοκληρωθεί ο προσδιορισμός εκ μέρους της Επιτροπής του περιθωρίου ντάμπινγκ και ζημίας που προκάλεσε ο παραγωγός-εξαγωγέας.

(30) Στις παρατηρήσεις της μετά την κοινοποίηση των προσωρινών πορισμάτων, η εν λόγω εταιρεία επανέλαβε τα επιχειρήματά της κατά της εφαρμογής του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τα οποία είχαν ήδη υποβληθεί στην απάντηση στην επιστολή που απεστάλη στην εταιρεία στις 19 Ιουνίου 2019 σχετικά με την πιθανή χρήση του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και κατά τη διάρκεια των ακροάσεων στο προσωρινό στάδιο της έρευνας.

(31) Επιπλέον, η εταιρεία ζήτησε από την Επιτροπή να προσφύγει στο άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντί του άρθρου 18 παράγραφος 1, προκειμένου να προβεί σε ατομικό υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και ζημίας. Στήριξε το αίτημά της στον ισχυρισμό ότι η εταιρεία συνεργάστηκε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο και, ως εκ τούτου, ισχυρίστηκε ότι οι πληροφορίες που υπέβαλε δεν θα πρέπει να απορριφθούν εξολοκλήρου. Η εταιρεία υπέβαλε επίσης εναλλακτικές μεθόδους για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής, με το επιχείρημα ότι οι εν λόγω εναλλακτικές λύσεις θα επέτρεπαν στην Επιτροπή να καθορίσει ένα ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ και ζημίας για την εταιρεία.

(32) Πιο συγκεκριμένα, η εταιρεία πρότεινε:

α) διάφορες εναλλακτικές μεθόδους που θα επέτρεπαν την επαλήθευση των αναφερόμενων εξαγωγικών της συναλλαγών έναντι εξωτερικών πηγών, όπως η χρήση δεδομένων από τις τελωνειακές αρχές της Ένωσης ή των αρχείων των πελατών τους στην Ένωση·

β) ως βάση για την τιμή εξαγωγής κατά τον υπολογισμό να χρησιμοποιηθούν οι τιμές στα εγχώρια τιμολόγια ΦΠΑ που εκδόθηκαν για έναν μη συνδεδεμένο μεσίτη.

(33) Επιπλέον, τρεις από τους έξι μη συνδεδεμένους ενωσιακούς εισαγωγείς που αγοράζουν το υπό εξέταση προϊόν από την εταιρεία υποστήριξαν στις παρατηρήσεις τους την πρόταση να χρησιμοποιήσουν τα στοιχεία των εισαγωγών τους και να υπολογιστεί σε αυτή τη βάση το ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ για τον εν λόγω κινέζο παραγωγό-εξαγωγέα.

(34) Σε απάντηση στις εν λόγω παρατηρήσεις, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι δεν περιήλθαν σε γνώση της νέα γεγονότα που θα άλλαζαν τη βασική διαπίστωση, με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν κατά την επιτόπια επαλήθευση στις εγκαταστάσεις του παραγωγού-εξαγωγέα, ότι οι συναλλαγές πωλήσεων στην Ένωση που ανέφερε ο εν λόγω παραγωγός δεν μπορούσαν να συμβιβαστούν με τους ελεγμένους λογαριασμούς και τις φορολογικές τους εκθέσεις.

(35) Η Επιτροπή θεώρησε επίσης ότι οι διατάξεις του άρθρου 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού δεν μπορούσαν να βοηθήσουν τον παραγωγό-εξαγωγέα στην παρούσα υπόθεση, δεδομένου ότι το ερώτημα δεν ήταν κατά πόσον τα στοιχεία που υπέβαλε το μέρος δεν ήταν από κάθε άποψη ιδανικά, αλλά ότι υπήρχε θεμελιώδης αβεβαιότητα ως προς την αξιοπιστία των αρχείων και των πληροφοριών που παρασχέθηκαν στην Επιτροπή. Η Επιτροπή δεν είχε τρόπο να επαληθεύσει τα δεδομένα αυτά με ανεξάρτητο τρόπο. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν είχε στη διάθεσή της τα αναγκαία αποδεικτικά στοιχεία που θα της επέτρεπαν να ολοκληρώσει τους υπολογισμούς της όσον αφορά τα περιθώρια ντάμπινγκ και ζημίας του

παραγωγού-εξαγωγέα. Επιπλέον, και σε κάθε περίπτωση, καμία από τις προτεινόμενες εναλλακτικές λύσεις δεν θα είχε ως αποτέλεσμα τη δυνατότητα συμβιβασμού των αναφερόμενων αριθμητικών στοιχείων πωλήσεων και δαπανών με τα επίσημα έγγραφα που επαληθεύτηκαν στις εγκαταστάσεις της εν λόγω εταιρείας (ελεγμένοι λογαριασμοί και φορολογικές εκθέσεις). Επιπλέον, καμία από τις προτεινόμενες εναλλακτικές λύσεις δεν διασφάλιζε ότι στην Επιτροπή θα υποβαλλόταν ο πλήρης κατάλογος των εξαγωγικών συναλλαγών του εν λόγω παραγωγού-εξαγωγέα κατά την περίοδο έρευνας. Επομένως, η Επιτροπή δεν μπορούσε να εγγυηθεί ότι θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί μια λογικά ακριβής διαπίστωση του ντάμπινγκ ή του περιθωρίου ζημίας, ελλείψει πλήρους και επαληθεύσιμης δέσμης εξαγωγικών συναλλαγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.

(36) Συνεπώς, τα στοιχεία που υπέβαλε η εταιρεία θεωρήθηκαν αναξιόπιστα και κατά συνέπεια δεν ελήφθησαν υπόψη σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ([5]).

(37) Μετά την τελική γνωστοποίηση, η εταιρεία επανέλαβε τον ισχυρισμό της ότι η τιμή εξαγωγής της, αναγκαία για τον καθορισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας, θα μπορούσε να είχε καθοριστεί με βάση τις εναλλακτικές μεθοδολογίες που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 31 έως 33. Επιπλέον, η εταιρεία επισήμανε ότι το Δικαστήριο στην υπόθεση EBMA κατά Giant (Κίνα) εξήγησε ότι «η έννοια των *απαραίτητων πληροφοριών* παραπέμπει στις πληροφορίες που έχουν στην κατοχή τους τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις οποίες τα θεσμικά όργανα της Ένωσης τους ζητούν να προσκομίσουν για να συναγάγουν τα συμπεράσματα που επιβάλλονται στο πλαίσιο της έρευνας αντιντάμπινγκ» ([6]). Ως προς αυτό, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν ζήτησε ποτέ ορισμένα πρόσθετα στοιχεία για να επιβεβαιώσει ότι ο κατάλογος εξαγωγικών συναλλαγών προς την Ένωση ήταν πλήρης.

(38) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η εταιρεία είχε ήδη ενημερωθεί στην ειδική κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων ότι τα στοιχεία που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 37, ιδίως το σύνολο των πλήρων και επαληθεύσιμων στοιχείων των εξαγωγικών συναλλαγών κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας, δεν ήταν διαθέσιμα στην Επιτροπή. Η εταιρεία δεν ήταν σε θέση να παράσχει αποδείξεις ότι τα στοιχεία ήταν πλήρη και, εν πάση περιπτώσει, όπως εξηγήθηκε προηγουμένως, ούτε η Επιτροπή ήταν σε θέση να τα επαληθεύσει. Επομένως, ο ισχυρισμός ότι η Επιτροπή ουδέποτε ζήτησε συμπληρωματικές πληροφορίες είναι άτοπος. Δεδομένων των ειδικών περιστάσεων, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να επιβεβαιώσει το σύνολο των στοιχείων για τις εξαγωγικές συναλλαγές που παρείχε η εν λόγω εταιρεία.

(39) Επιπλέον, η εταιρεία επανέλαβε ότι συνεργάστηκε με τον καλύτερο δυνατό τρόπο καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας και υπενθύμισε ότι αποτελεί πρακτική της Επιτροπής να χρησιμοποιεί όσο το δυνατόν περισσότερες από τις πληροφορίες της ίδιας της εταιρείας που αναφέρονται σε προηγούμενη έρευνα ([7]).

(40) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι ιδιαίτερες περιστάσεις κάθε έρευνας θα πρέπει να εξετάζονται μεμονωμένα. Στην παρούσα υπόθεση, το κύριο πρόβλημα που αντιμετώπισε η Επιτροπή ήταν η θεμελιώδης αναξιοπιστία των μητρώων της εταιρείας, το οποίο, ως θεμελιώδες πρόβλημα, δεν κατέστη δυνατό να επιλυθεί προσαρμόζοντας τις πληροφορίες που υπέβαλε η εταιρεία. Δεδομένου ότι δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτούν τα μητρώα της εταιρείας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε ούτε να διαπιστώσει με τον αναγκαίο βαθμό βεβαιότητας ότι το σύνολο των δεδομένων για τις εξαγωγικές συναλλαγές (συμπεριλαμβανομένων των εξαγόμενων προϊόντων, των όγκων και των τιμών) ήταν ακριβές και πλήρες. Σχετικά με το θέμα αυτό, η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι το σύνολο των στοιχείων που υποβλήθηκε για τις τιμές εξαγωγών και επιβεβαιώθηκε με άλλα μέσα, όπως στοιχεία από εισαγωγείς ή στατιστικές εξαγωγών, δεν μπόρεσε να συμβιβαστεί με τους ελεγμένους λογαριασμούς της εταιρείας, γεγονός που υποδηλώνει περαιτέρω ότι τα στοιχεία δεν ήταν αξιόπιστα.

(41) Επιπλέον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε νομική πλάνη όταν εφάρμοσε τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, δεδομένου ότι μόνο οι πληροφορίες σχετικά με την τιμή εξαγωγής δεν ήταν αξιόπιστες. Εν προκειμένω, η εταιρεία επανέλαβε ότι η έκθεση της ειδικής ομάδας για την υπόθεση DS 337: ΕΚ – Σολομός (Νορβηγία) ([8]) έκανε μνεία του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, η οποία απαιτεί «όλες οι πληροφορίες που είναι επαληθεύσιμες, που υποβάλλονται με κατάλληλο τρόπο ώστε να μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην έρευνα χωρίς υπέρμετρες δυσχέρειες, που παρέχονται εγκαίρως και, κατά περίπτωση, που παρέχονται με μέσο ή γλώσσα πληροφορικής που έχει ζητηθεί από τις αρχές, θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά τη συναγωγή συμπερασμάτων».

([5]) Υπόθεση T-413/13, City Cycle Industries, ECLI:EU:T:2015:164, σκέψεις 120-121.
([6]) Υπόθεση C-61/16 P, EBMA κατά Giant (Κίνα), ECLI:EU:C:2017:968, σκέψη 57.
([7]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 950/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 134 της 17.5.2001), αιτιολογικές σκέψεις 43-44.
([8]) Έκθεση της ειδικής ομάδας, ΕΚ – Σολομός (Νορβηγία), αιτιολογικές σκέψεις 7.354-355.

(42) Η Επιτροπή θεώρησε ότι, παρά τις διατάξεις του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, ο καθορισμός της κανονικής αξίας ήταν άνευ αντικειμένου στην παρούσα υπόθεση. Η εταιρεία υπέβαλε πληροφορίες για τον καθορισμό του ατομικού της περιθωρίου ντάμπινγκ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι πληροφορίες για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, που αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, δεν ήταν αξιόπιστες, δεδομένου ότι δεν κατέστη δυνατό να επαληθευτούν. Οι ελλείψεις ήταν τέτοιας φύσης ώστε δεν μπορούσε να χρησιμοποιηθεί καμία από τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής. Στην περίπτωση αυτή, τυχόν προσδιορισμός της κανονικής αξίας θα ήταν περιττός, δεδομένου ότι δεν ήταν δυνατό να καθοριστεί περιθώριο ντάμπινγκ απουσία της τιμής εξαγωγής.

(43) Τέλος, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παραβίασε τα δικαιώματα υπεράσπισης της εταιρείας, παραλείποντας να κοινοποιήσει τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία ζήτησε επίσης ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων, η οποία διοργανώθηκε στις 16 Ιανουαρίου 2020.

(44) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 42, στην παρούσα περίπτωση δεν καθορίστηκε η κανονική αξία για την εταιρεία. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι δεν είχε παραλείψει να αποκαλύψει πληροφορίες που είχε στην κατοχή της. Επιπλέον, ανταποκρινόμενη σε προηγούμενο αίτημα της εταιρείας να κοινοποιήσει τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή ενημέρωσε την εταιρεία για όλα τα στοιχεία που θα είχε χρησιμοποιήσει εάν είχε προσδιοριστεί μια κανονική αξία.

(45) Κατά την ακρόαση της 16ης Ιανουαρίου 2020, ο σύμβουλος ακροάσεων έκρινε ότι η Επιτροπή δεν προσέβαλε τα δικαιώματα υπεράσπισης της εταιρείας μη γνωστοποιώντας τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

(46) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 43 έως 48 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και διατήρησε την απόφαση εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 18 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στην εν λόγω εταιρεία. Δεδομένου ότι δεν κατέστη δυνατή η επαλήθευση των εξαγωγικών πωλήσεων της εταιρείας, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να καθορίσει τους ακριβείς τύπους προϊόντος που εξάγονται στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Ως εκ τούτου, και ελλείψει αυτών των πληροφοριών, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο το περιθώριο που καθορίστηκε για την εταιρεία να είναι ίσο με το περιθώριο για όλες τις άλλες εταιρείες. Η Επιτροπή σημειώνει επίσης ότι η εταιρεία μπορεί να ζητήσει την επιστροφή δασμών που έχουν εισπραχθεί σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού, εφόσον μπορεί να αποδείξει στο μέλλον ότι τα στοιχεία των εξαγωγών της είναι επαληθεύσιμα.

3.2. **Κανονική αξία**

(47) Ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας, τους συντελεστές παραγωγής και τους δείκτες αναφοράς που εφαρμόζονται για τον υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους και τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τις αιτιολογικές σκέψεις 49 έως 178 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.3. **Τιμή εξαγωγής**

(48) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής, επιβεβαιώθηκε η αιτιολογική σκέψη 179 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

3.4. **Σύγκριση και περιθώρια ντάμπινγκ**

(49) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας μη συνδεδεμένος ενωσιακός εισαγωγέας αμφισβήτησε την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν ή όσον αφορά τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου για τα επιβατικά αυτοκίνητα μόνο.

(50) Οι παρατηρήσεις αυτές ήταν απλές δηλώσεις χωρίς περαιτέρω τεκμηρίωση και δεν αμφισβήτησαν την προσωρινή εκτίμηση της Επιτροπής σχετικά με την κανονική αξία, την τιμή εξαγωγής και τη σύγκριση μεταξύ τους. Ο μόνος παραγωγός-εξαγωγέας που παρέμεινε στο δείγμα, ο οποίος όντως έλαβε τον πλήρη υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ, δεν αμφισβήτησε τα εν λόγω πορίσματα και τους υπολογισμούς. Η εν λόγω εταιρεία εξήγαγε επίσης χαλύβδινους τροχούς δρόμου για επιβατικά αυτοκίνητα στην Ένωση. Διαπιστώθηκαν σημαντικά περιθώρια ντάμπινγκ σε σχέση τόσο με τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου για τα επιβατικά αυτοκίνητα όσο και με τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου για τα επαγγελματικά οχήματα.

(51) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά τη μεθοδολογία υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 184 έως 185 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(52) Επιπλέον, ελλείψει παρατηρήσεων σχετικά με τη σύγκριση και τα περιθώρια ντάμπινγκ, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 180 έως 183 και στις αιτιολογικές σκέψεις 186 έως 187 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(53) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το παρόν τμήμα κατόπιν της δημοσίευσης του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 188 έως 189 του εν λόγω κανονισμού.

4.2. **Ενωσιακή αγορά και κατανάλωση**

(54) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή κατέληξε σε εσφαλμένα συμπεράσματα στην αιτιολογική σκέψη 190 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, υποστηρίζοντας ότι οι τροχοί των επιβατικών αυτοκινήτων και οι τροχοί για τα επαγγελματικά οχήματα δεν θα πρέπει να εξετάζονται από κοινού στο πλαίσιο ενιαίας έρευνας. Σύμφωνα με το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος, η πρακτική ντάμπινγκ θα ήταν σημαντική όσον αφορά τους τροχούς για τα επαγγελματικά οχήματα, ενώ δεν θα ίσχυε το ίδιο και για τους τροχούς για τα επιβατικά αυτοκίνητα. Μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, ο ίδιος εισαγωγέας επέμεινε ότι οι τροχοί για επιβατικά αυτοκίνητα και οι τροχοί για επαγγελματικά οχήματα δεν θα πρέπει να εξετάζονται από κοινού σε μια ενιαία έρευνα με την αιτιολογία ότι οι τροχοί των επιβατικών αυτοκινήτων αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 1 % της συνολικής κατανάλωσης σε κιλά της Ένωσης.

(55) Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι τροχοί για τα επιβατικά αυτοκίνητα και τα οχήματα επαγγελματικής χρήσης έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και αποτελούν απλώς διαφορετικούς τύπους του υπό εξέταση προϊόντος. Επομένως, η παρούσα έρευνα κάλυπτε ένα μόνο προϊόν. Οι πιθανές διαφορές στο μέγεθος του ντάμπινγκ μεταξύ των διαφόρων τύπων του υπό εξέταση προϊόντος δεν έχουν καμία σημασία για την αξιολόγηση του πεδίου της έρευνας, δηλαδή τον ορισμό του υπό εξέταση προϊόντος. Εν πάση περιπτώσει, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει ουσιαστική πρακτική ντάμπινγκ για όλους τους τύπους προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο έρευνας. Επομένως, ακόμη και αν το στοιχείο αυτό αποτελούσε κρίσιμο γεγονός, κάτι που δεν ισχύει, το αίτημα αυτό ήταν αντικειμενικά ανακριβές. Υπενθυμίζεται ότι τα πορίσματα των αιτιολογικών σκέψεων 190 έως 192 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού δείχνουν ότι τόσο η Κίνα όσο και οι παραγωγοί της Ένωσης δραστηριοποιούνται με παρόμοιο τρόπο στους τροχούς επιβατικών αυτοκινήτων και στους τροχούς οχημάτων εμπορικής χρήσης, και αντιπροσωπεύουν και οι δύο ένα σημαντικό μερίδιο των εξαγωγών από την οικεία χώρα στην Ένωση και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Στην Ένωση, το 65 % περίπου των πωλήσεων σε τεμάχια αφορά τους τροχούς επιβατικών αυτοκινήτων. Οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τον τύπο του προϊόντος ή τους διαύλους διανομής του, είναι ικανές να επηρεάσουν αρνητικά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(56) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την ενωσιακή αγορά και κατανάλωση, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 190 έως 195 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.3. **Εισαγωγές από την οικεία χώρα**

(57) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το εν λόγω τμήμα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 196 έως 204 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(58) Ελλείψει παρατηρήσεων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 205 έως 209 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

(59) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τους μακροοικονομικούς δείκτες, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 210 έως 218 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

(60) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά τους μικροοικονομικούς δείκτες, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 219 έως 230 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

4.4.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(61) Ελλείψει παρατηρήσεων όσον αφορά το συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 231 έως 234 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(62) Στο στάδιο επιβολής προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε όγκο πωλήσεων και μερίδιο αγοράς λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και ότι οι εν λόγω εισαγωγές ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης των παραγωγών της Ένωσης. Υπήρχαν επίσης στοιχεία στο στάδιο επιβολής προσωρινών μέτρων ότι αυτές οι τιμές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν συμπίεση των τιμών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Τα τελευταία πορίσματα αντικατοπτρίζονται στον πίνακα 8 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ο οποίος δείχνει ότι, ήδη το 2017, οι τιμές των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου στην Ένωση αυξήθηκαν λιγότερο από το κόστος παραγωγής, ενώ κατά την περίοδο της έρευνας οι παραγωγοί της Ένωσης αναγκάστηκαν να προβούν σε πωλήσεις κάτω του κόστους παραγωγής τους. Τα πορίσματα αυτές επιβεβαιώθηκαν στο οριστικό στάδιο.

(63) Μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων και κατά τη διάρκεια ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων, ένας κινεζικός όμιλος ισχυρίστηκε ότι η μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπορεί να καταλογιστεί πλήρως στις κινεζικές εισαγωγές, διότι η αύξηση του κινεζικού μεριδίου αγοράς κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν χαμηλότερη από τη μείωση του μεριδίου αγοράς των παραγωγών της Ένωσης κατά την εν λόγω περίοδο ([9]). Ο ίδιος όμιλος ανέφερε ότι, ακόμη και αν οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών μειώθηκαν κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η Επιτροπή δεν είχε αναλύσει με ποιον τρόπο το χαμηλό μερίδιο αγοράς που κατείχαν οι κινεζικές εισαγωγές είχε αρνητικό αντίκτυπο στην ενωσιακή αγορά όπου κυριαρχούσαν οι παραγωγοί της Ένωσης.

(64) Η Επιτροπή σημειώνει ότι δεν υποχρεούται να αποδώσει το σύνολο της ζημίας που διαπιστώθηκε για τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο των εισαγωγών· αντιθέτως, η ανάλυση περί καταλογισμού εξετάζει κατά πόσον οι υποκείμενες εισαγωγές αποτελούν αιτία για τη διαπιστωθείσα ζημία, η οποία στην προκειμένη περίπτωση δεν αμφισβητείται από κανένα ενδιαφερόμενο μέρος. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 252 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, η πίεση των τιμών από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ υπονόμευσε τον όγκο και τις τιμές πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, αλλά ήταν ιδιαίτερα επιζήμια το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας, οπότε σημειώθηκε αύξηση του κόστους. Η συγκεκριμένη πίεση προκάλεσε σοβαρές απώλειες παραγωγής, πωλήσεων και κερδοφορίας κατά την περίοδο της έρευνας. Κανένας από τους άλλους παράγοντες που εξετάστηκαν, είτε μεμονωμένα είτε συλλογικά, δεν μειώνει την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(65) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την απόδοση της διαπιστωθείσας ζημίας στις επίμαχες εισαγωγές, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 236 έως 238 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

(66) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας αμφισβήτησε τον λόγο για τον οποίο η έρευνα δεν κινήθηκε εναντίον της Τουρκίας. Σύμφωνα με την εν λόγω εταιρεία, πραγματοποιήθηκαν περισσότερες εισαγωγές χαλύβδινων τροχών από την Τουρκία από ό,τι από τη ΛΔΚ με παρόμοιες τιμές εισαγωγής κατά την περίοδο της έρευνας σύμφωνα με τους πίνακες 4 και 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

(67) Η Επιτροπή σημειώνει, αρχικά, ότι η έρευνα κινήθηκε κατά της χώρας για την οποία υποβλήθηκαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία ζημιογόνου ντάμπινγκ κατά τον χρόνο έναρξης της διαδικασίας. Πράγματι, η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία οι τιμές των εισαγωγών από την Τουρκία ήταν αρκετά υψηλές ώστε να μην προκαλούν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Δεύτερον, η Επιτροπή ανέλυσε, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 241 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, την εξέλιξη του όγκου των κινεζικών και των τουρκικών εισαγωγών και τιμών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Με βάση τα στοιχεία στον φάκελο της υπόθεσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τουρκικές τιμές ήταν κατά μέσο όρο περίπου 25 % υψηλότερες από τις τιμές των κινεζικών προϊόντων.

([9]) Από τον πίνακα 3 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού προκύπτει ότι το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε από 2,6 % το 2015 σε 5,3 % κατά την περίοδο της έρευνας. Από τον πίνακα 6 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού προκύπτει ότι το μερίδιο αγοράς των παραγωγών της Ένωσης στην ενωσιακή αγορά μειώθηκε από 84,9 % το 2015 σε 79,8 % κατά την περίοδο της έρευνας.

(68) Μετά την κοινοποίηση των τελικών πορισμάτων, ένας κινεζικός όμιλος σημείωσε ότι ο όγκος των εισαγωγών από την Τουρκία ήταν υψηλότερος από τον όγκο των κινεζικών εισαγωγών. Πρόσθεσε ότι, σε αντίθεση με τις τιμές εισαγωγής από την Κίνα, οι τιμές των εισαγωγών από την Τουρκία μειώθηκαν μεταξύ του 2017 και της περιόδου έρευνας και ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν είχε αναλύσει τον αντίκτυπο αυτής της τάσης στη ζημία που υπέστησαν οι παραγωγοί της Ένωσης. Το μέρος επανέλαβε τα ζητήματα αυτά κατά τη διάρκεια ακρόασης με τον σύμβουλο ακροάσεων, όπου ισχυρίστηκε επίσης ότι κατά την περίοδο της έρευνας το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Τουρκία (9,6 %) ήταν σημαντικό σε σύγκριση με το μερίδιο των κινεζικών εισαγωγών (5,3 %) και σημείωσε το μερίδιο αγοράς των λοιπών εισαγωγών (5,2 %).

(69) Η Επιτροπή επανέλαβε ότι τα στοιχεία της Eurostat δεν έδιναν ακριβή εικόνα σχετικά με το επίπεδο των τιμών των εισαγωγών, αλλά σημείωσε επίσης ότι οι πίνακες 4 και 12 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού έδειξαν ότι, για κάθε χρόνο της εξεταζόμενης περιόδου και κατά την περίοδο της έρευνας, οι μέσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών ανά κιλό ήταν χαμηλότερες από τις τουρκικές τιμές εισαγωγής και πολύ χαμηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από άλλες χώρες. Η διαφορά στην εξέλιξη των τιμών των κινεζικών εισαγωγών και των τιμών των εισαγωγών από την Τουρκία είναι ήσσονος σημασίας και θεωρείται άνευ σημασίας, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις ελλείψεις των στοιχείων της Eurostat που επισημαίνονται στην αιτιολογική σκέψη 200 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού και τα μη αμφισβητούμενα συμπεράσματα που συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 241 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη ανωτέρω. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι τιμές των εισαγωγών από την Τουρκία δεν υπονομεύουν τη διαπίστωση ότι οι κινεζικές εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου προκάλεσαν ζημία στους παραγωγούς της Ένωσης.

(70) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά την απόδοση της διαπιστωθείσας ζημίας στις επίμαχες εισαγωγές, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τα συμπεράσματά της που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 239 έως 250 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(71) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κανένας από τους άλλους παράγοντες που εξετάστηκαν δεν ήταν ικανός να επιφέρει σημαντικό αντίκτυπο στη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Επιπλέον, κανένας από τους παράγοντες, είτε αναλύθηκε σε μεμονωμένη βάση είτε σε συλλογική βάση, δεν αποδυνάμωσε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής σε σημείο που η εν λόγω συνάφεια να πάψει πλέον να είναι γνήσια και ουσιαστική, επιβεβαιώνοντας το συμπέρασμα που παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 252 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

6.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(72) Ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 254 έως 255 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των χρηστών**

(73) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι τα μέτρα θα είχαν καταστροφικές επιπτώσεις στις δραστηριότητές του. Ένας άλλος εισαγωγέας ανέφερε ότι η έρευνα θα είχε παράλογα αρνητικές επιπτώσεις στις εισαγωγικές δραστηριότητές του, τους καταναλωτές και το περιβάλλον, αλλά δεν εξήγησε ούτε ποσοτικοποίησε περαιτέρω τις επιπτώσεις αυτές. Κανένα από τα μέρη δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό του. Η Επιτροπή έκρινε ότι, ελλείψει αποδεικτικών στοιχείων, δεν θα μπορούσε να καταλήξει στο συμπέρασμα ότι οι εικαζόμενες αρνητικές επιπτώσεις θα υπερέβαιναν την ανάγκη για μέτρα που αποκαθιστούν τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά χαλύβδινων τροχών δρόμου. Πράγματι, η έρευνα έδειξε ότι υπήρχε επαρκής προσφορά του υπό εξέταση προϊόντος από άλλες πηγές έτσι ώστε να διατηρηθεί επαρκής προσφορά σε θεμιτές τιμές αγοράς.

(74) Μετά τη δημοσίευση του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού, κανένα μέρος που εκπροσωπούσε το συμφέρον των χρηστών δεν αναγγέλθηκε ούτε υπέβαλε παρατηρήσεις.

(75) Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων όσον αφορά το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και χρηστών, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στις αιτιολογικές σκέψεις 256 έως 259 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

6.3. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(76) Με βάση τα ανωτέρω και ελλείψει παρατηρήσεων, επιβεβαιώθηκαν τα συμπεράσματα που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 260 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

7.1. **Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας**

(77) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω, προκειμένου να αντικατοπτρίζει την πρόσθετη ζημία σε περίπτωση που θα υπάρξει περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας κατά την εν λόγω περίοδο. Σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, το άρθρο 14 παράγραφος 6 και τις βάσεις δεδομένων Surveillance 2, η σύγκριση του όγκου των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας και των όγκων της περιόδου εκ των προτέρων γνωστοποίησης έδειξε ότι δεν σημειώθηκε περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών. Συνεπώς, οι απαιτήσεις για αύξηση του προσδιορισμού του περιθωρίου ζημίας σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού δεν πληρούνταν και δεν έγινε προσαρμογή του περιθωρίου ζημίας.

(78) Σε αυτή τη βάση και ελλείψει τυχόν παρατηρήσεων όσον αφορά το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας, επιβεβαιώνονται τα συμπεράσματα των αιτιολογικών σκέψεων 262 έως 269 του κανονισμού για την επιβολή προσωρινού δασμού.

7.2. **Οριστικά μέτρα**

(79) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(80) Θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου καταγωγής ΛΔΚ σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που περιλαμβάνεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 και το άρθρο 9 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

(81) Βάσει των προαναφερομένων, οι οριστικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)
Xingmin Intelligent Transportation Systems Co., Ltd	69,4	50,3	50,3
Tangshan Xingmin Wheels Co., Ltd.	69,4	50,3	50,3
Xianning Xingmin Wheels Co., Ltd.	69,4	50,3	50,3
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	69,4	50,3	50,3
Όλες οι άλλες εταιρείες	80,1	66,4	66,4

(82) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας σε σχέση με τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(83) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([10]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται ανακοίνωση σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

([10]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

(84) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα που να διασφαλίζουν την ορθή εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(85) Μολονότι η προσκόμιση των εν λόγω εγγράφων είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, τα έγγραφα αυτά δεν αποτελούν το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμη και αν λάβουν τιμολόγιο που πληροί όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(86) Αν οι εξαγωγές μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αυξηθούν σημαντικά σε όγκο, ιδίως μετά την επιβολή των εν λόγω μέτρων, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης, εφόσον πληρούνται οι σχετικές προϋποθέσεις. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του/των ατομικού/-ών δασμολογικού/-ών συντελεστή/-ών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(87) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να ισχύει όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

(88) Τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου εκφράζονται συχνά σε αριθμό τεμαχίων. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για τους χαλύβδινους τροχούς δρόμου στη συνδυασμένη ονοματολογία που καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ([11]). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός τεμαχίων για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Ο αριθμός τεμαχίων θα πρέπει να αναφέρεται για τους κωδικούς TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97.

7.3. **Οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών**

(89) Δεδομένων των περιθωρίων ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν και λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, θα πρέπει να εισπραχθούν οριστικά τα ποσά που είχαν καταβληθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ, ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού δασμού.

8. **ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΓΙΑ ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ**

(90) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε μετά την κοινοποίηση των προσωρινών συμπερασμάτων, ένας από τους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που συμμετείχαν στο δείγμα εξέφρασε την πρόθεσή του να προτείνει ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές. Ωστόσο, η προκαταρκτική προσφορά της εταιρείας δεν διέθετε το σημαντικότερο στοιχείο ανάληψης υποχρέωσης: το επίπεδο της ελάχιστης τιμής εισαγωγής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν μπορούσε να δεχθεί το αίτημα αυτό.

9. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(91) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([12]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(92) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036,

---

([11]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

([12]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων τροχών δρόμου, ανεξάρτητα από το εάν συνοδεύονται από τα εξαρτήματά τους ή όχι και ανεξάρτητα από το εάν είναι εξοπλισμένοι με ελαστικά, σχεδιασμένοι για:

— ελκυστήρες δρόμου,

— μηχανοκίνητα οχήματα για τη μεταφορά προσώπων και/ή εμπορευμάτων,

— μηχανοκίνητα οχήματα ειδικού σκοπού (για παράδειγμα, πυροσβεστικά οχήματα, αυτοκίνητα-καταβρεχτήρες),

— Ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, μη μηχανοκίνητα οχήματα, των ανωτέρω οχημάτων

καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που κατατάσσονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 8708 70 10, ex 8708 70 99 και ex 8716 90 90 (κωδικοί TARIC 8708 70 10 80, 8708 70 10 85, 8708 70 99 20, 8708 70 99 80, 8716 90 90 95 και 8716 90 90 97) («το υπό εξέταση προϊόν»).

Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

— χαλύβδινοι τροχοί δρόμου για τη βιομηχανική συναρμολόγηση των χειροδηγούμενων ελκυστήρων που εμπίπτουν στη διάκριση 8701 10,

— τροχοί για μοτοσικλέτες (quad) για χρήση εντός δρόμου,

— μέρη τροχών με αστεροειδή μορφή, που έχουν χυτευθεί σε ένα μόνο τεμάχιο, από χάλυβα,

— τροχοί για μηχανοκίνητα οχήματα ειδικά σχεδιασμένα για χρήσεις άλλες εκτός από τους δημόσιους δρόμους (για παράδειγμα τροχοί για γεωργικούς ή δασικούς ελκυστήρες, για περονοφόρα οχήματα, για οχήματα οπισθέλκυσης, για ανατρεπόμενα φορτηγά για χρήση εκτός οδικού δικτύου),

— τροχοί για ρυμουλκούμενα και τροχόσπιτα, μη μηχανοκίνητα, με διάμετρο σώτρου έως και 16 ίντσες,

— τροχοί για ρυμουλκούμενα ή ημιρυμουλκούμενα, που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήσεις άλλες από τους δημόσιους δρόμους (π.χ. τροχοί για γεωργικά ρυμουλκούμενα και άλλο ρυμουλκούμενο γεωργικό εξοπλισμό που χρησιμοποιούνται σε αγρούς).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παρασκευάζεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Xingmin Intelligent Transportation Systems Co., Ltd	50,3	C508
Tangshan Xingmin Wheels Co., Ltd.	50,3	C509
Xianning Xingmin Wheels Co., Ltd.	50,3	C510
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	50,3	Βλέπε παράρτημα
Όλες οι άλλες εταιρείες	66,4	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι τα (τεμάχια) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιλαμβάνεται στο παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Τα ποσά που είχαν δεσμευτεί υπό μορφή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/1693 της Επιτροπής εισπράττονται οριστικά.

Άρθρο 3

Στις περιπτώσεις που οποιοσδήποτε παραγωγός από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας παράσχει στην Επιτροπή επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

i) δεν εξήγαγε τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατά την περίοδο της έρευνας (1 Ιανουαρίου 2018 έως 31 Δεκεμβρίου 2018)·

ii) δεν συνδέεται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

iii) είτε πράγματι εξήγαγε τα υπό εξέταση εμπορεύματα είτε ανέλαβε αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας·

η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει το παράρτημα με σκοπό να επιβάλει στον εν λόγω παραγωγό τον δασμό που ισχύει για τους συνεργασθέντες παραγωγούς που δεν περιλήφθηκαν στο δείγμα, δηλαδή 50,3 %.

Άρθρο 4

Όταν υποβάλλεται διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, αναγράφεται ο αριθμός τεμαχίων των εισαγόμενων προϊόντων στον σχετικό χώρο της εν λόγω διασάφησης.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Μαρτίου 2020.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κινέζοι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλαμβάνονται στο δείγμα

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Dongfeng Automobile Chassis System Co., Ltd (γνωστή και ως «Dongfeng Automotive Wheel Co., Ltd»)	C511
Hangzhou Forlong Impex Co., Ltd	C512
Hangzhou Xingjie Auto Parts Manufacturing Co., Ltd	C513
Jiaxing Henko Auto Spare Parts Co., Ltd	C514
Jining Junda Machinery Manufacturing Co., Ltd	C515
Nantong Tuenz Corporate Co., Ltd	C516
Ningbo Luxiang Autoparts Manufacturing Co., Ltd	C517
Shandong Zhengshang Wheel Technology Co., Ltd	C518
Shandong Zhengyu Wheel Group Co., Ltd	C519
Xiamen Sunrise Group Co., Ltd	C520
Yantai Leeway Electromechanical Equipment Co., Ltd	C521
Yongkang Yuefei Wheel Co., Ltd	C522
Zhejiang Jingu Co., Ltd	C523
Zhejiang Fengchi Mechanical Co., Ltd	C524
Zhengxing Wheel Group Co., Ltd	C525
Zhenjiang R&D Auto Parts Co., Ltd	C526